



Torah Studies

Likkutei Sichos
Volume 10 | Vayechi

Translation of Torah Studies
published and copyright by
Kehot Publication Society

תרגום מתוך: Torah Studies, Vayechi

Изучение Торы: глава **Вайехи**

Адаптировано раввином Джонатаном Саксом; Из учения Любавического Ребе
Опубликовано и защищено авторскими правами издательства «Kehot»

Мы читаем в нашей недельной главе, что Яков дважды созывал своих сыновей, чтобы они собрались вокруг него и послушали его благословения и пророчества. Мудрецы делают вывод, что это были два отдельных события, хотя и близкие по времени. То, что он сказал во втором случае, раскрывается в последующих стихах. Но о том, что произошло в первый раз, Тора умалчивает. Ребе обсуждает объяснение мудрецами этого события, в котором Яков пытался открыть своим сыновьям «конец дней», и завершает исследованием значения слова «конец дней» для нашего времени.

1. Чего Яков не сказал

«И воззвал Яков к своим сынам и сказал: Соберитесь, и я поведаю вам, что случится с вами в будущем дни.»¹ Мудрецы комментируют² этот стих: «Яков хотел открыть своим сыновьям конец дней, но Б-жественное Присутствие (Шхина, дававшее ему силу пророчества) удалилось от него».

Но что заставляет мудрецов толковать таким образом? Буквальное прочтение стиха на первый взгляд означало бы следующее понимание: что Яков имел в виду благословения, которые он должен был дать своим сыновьям, и которые упомянуты далее в этой главе.

Некоторые комментаторы объясняют, что внимание мудрецов привлекала фраза «в будущем дни», которая в другом месте³ Торы имеет значение «в конце дней».

Но с этим трудно согласиться.

Во-первых, потому что «в будущности дней» не всегда имеет это значение. Например, когда Билям говорит Балаку⁴: «Я дам тебе совет. Что сделает этот народ твоему народу— в конце дней», Раши⁵ воспринимает это как отсылку ко времени царя Давида.

Во-вторых, даже если мы согласимся с тем, что Яков хотел говорить о конце дней, почему мы должны говорить, что он хотел «открыть» своим сыновьям, *когда* это будет? Кажется, более близким к буквальному смыслу стиха будет мысль, что он просто хотел сказать им, *что* произойдет тогда – как он сделает⁶ позже в этой главе.

И, в-третьих, даже если мы принимаем толкование мудрецов, это определенно не буквальное прочтение стиха. И все же сам Раши цитирует его, и Раши явно интересуется только буквальным значением.

2. Две встречи

Объяснение состоит в том, что в тексте Торы есть явное повторение. Сначала Яков говорит: «Соберитесь, и я поведаю вам ...», а затем он говорит⁷: «Сойдитесь и слушайте». Поскольку в Торе не бывает лишнего, из этого следует, что, должно быть, было два разных случая, когда Яков собирал сыновей. Вторая встреча имеет продолжение в главе. Но первая остается загадкой. Почему нам не сказано, что Яков намеревался сказать, и почему он этого не сказал? Вот почему мудрецы объясняют, что он «хотел открыть своим сыновьям конец дней», но не смог, потому что «Б-жественное Присутствие удалилось от него». И вот почему он собрал их во второй раз словом *хикабцу* («Соберитесь вместе»), которое не подразумевало подготовки к тому, чтобы услышать слова, исходящие от Б-жественного Присутствия, как в слове *хе-асфу*: «соберитесь»).

Но в этом объяснении чего-то не хватает. Допустим, что текст Торы заставляет нас осознать, что Яков собрал своих сыновей, желая рассказать им нечто, но у него не вышло; тем не менее, возможно, это была просто дополнительная информация о том, что случится с ними в будущем – и по какой-то причине ему не позволили сделать это. Где доказательства того, что он хотел раскрыть «конец дней»?

3. Три типа речи

Мы можем продвинуться дальше в нашем понимании благодаря различию, упомянутому в книге Зоар,⁸ между тремя видами речи: *дибур*, *амира* и *агада* (приблизительно: «говорить», «сказать» и «поведать»)⁹. «Дибур» – это просто словесный акт. «Амира» исходит из сердца. Но «Агада» – это голос души.

Разница между ними заключается в следующем: речь и высказывание приходят с поверхности, а не из глубины души. Иногда уста могут говорить то, чего не чувствует сердце. Даже то, что сказано от сердца, может противоречить тому, чего действительно хочет душа человека. Иногда сердце еврея может желать того, что запрещает Тора. Но в своей истинной сути он никогда не стремится отделить себя от воли Б-га¹⁰. Глаз видит, сердце жаждет¹¹, но сокровенная душа никогда не соглашается с грехом.

Но «агада» исходит из глубины человеческого существа. Агада, внутренняя часть Торы, буквально означает «повествование». И мудрецы сказали об Агаде:¹² «Хотите вы узнать Того, Кто создал мир речениями? Изучай Агаду, ибо в ней ты найдешь Б-га». Другими словами, через ту часть Торы, которая называется «повествование», вы сталкиваетесь с сущностью Творца.

И то, что Яков сначала хотел сделать, так это «поведать» своим сыновьям, открыть им «конец дней», когда внутренняя сущность души и Б-га будет открыта через внутреннюю суть Торы.

4. Б-жественное Присутствие уходит.

Но почему мудрецы настаивали на том, чтобы Б-жественное Присутствие (Шхина) удалилось от Якова, когда он собирался «поведать»? Почему бы не сказать проще: «конец дней был скрыт от него»? Ведь сразу после этого, благословляя своих сыновей, Яков делает много пророчеств, что подразумевает, что Б-жественное Присутствие все еще было с ним.

Причина в том, что Яков хотел открыть «конец дней» своим сыновьям, думая, что после того, как они «собрались вместе» (после того, как они объединились, в самом глубоком смысле этого слова, при подготовке к получению этого откровения), они были бы способны и достойны такого раскрытия. Но они не смогли получить Б-жественное Присутствие: Оно не могло присутствовать¹³ в них. И Шхина удалась. Не от Якова, который все еще видел «конец дней» и все еще мог пророчествовать. Но от его попытки «поведать» об этом своим сыновьям.

Однако, несмотря на это, мудрецы все-таки сказали, что Б-жественное Присутствие ушло от него – от Якова. Потому что тот факт, что его сыновья не смогли вместить Присутствие в себе, привел к неудаче самого Якова¹⁴.

Но если так, то почему Присутствие удалилось только тогда, когда Яков захотел открыть «конец дней»? Его сыновья были такими же, как и прежде. Если Яков был в затруднении из-за своих сыновей, то он был в затруднении и раньше. Не произошло внезапного изменения, из-за которого Б-жественное Присутствие, бывшее внутри него до сих пор, должно было как раз в этот момент устраниваться.

Ответ заключается в том, что даже, несмотря на то, что его сыновья заранее были недостойны откровения, которое Яков намеревался поведать, до тех пор, пока он не был связан с ними и их положением, это не влияло на него. Но когда он попытался *поведать* им, установить с ними связь, это повлияло на него, и Присутствие исчезло¹⁵.

5. Сегодня и конец дней

Тора вечна. Она адресована каждому еврею, и поэтому то, что она гласит, касается каждого еврея. И следствие действий Якова таково: говоря: «Соберитесь (соединитесь) вместе, и я поведаю вам», он дал своим детям и их потомкам до «конца дней» силу достичь своим служением Б-гу откровения об этом конце времен, хотя и в такой форме, которую они не могут внутренне постичь в ее полноте.

Тут есть важный подтекст. Кто-то, размышляя о текущем состоянии мира, мог бы сказать: как этот век и это осиротевшее поколение могут быть подготовлены к откровению о грядущем избавлении, откровению, которого не удостоились даже поколения великих людей?

Напротив, Тора учит, что благодаря стремлению Якова передать это откровение своим сыновьям каждый еврей во все времена всегда имеет достаточно сил – даже когда «Б-жественное Присутствие удаляется от него», даже когда оно скрывается, как сейчас, под двойным покровом тьмы – чтобы одним рывком достичь «откровения конца времен», истинного, полного избавления.

Действительно, сам факт того, что мы чувствуем, что наше время недостойно избавления, уже является доказательством близости Мошиаха. Мудрецы говорят:¹⁶ «Мессия придет, когда его не ждут» (буквально: «Когда мысли обратятся к другой теме»). И как раз такой век, как наш, который не может найти места для возможности избавления, является свидетельством против его собственных убеждений и знаком того, что избавление неминуемо.

Это не означает, что мы вправе отчаиваться, чтобы обеспечить неожиданность прихода Мошиаха. Напротив, это принцип иудаизма: «каждый день я жду его прихода»¹⁷. Скорее это означает, что, не принимая во внимание тот факт, что наш разум не может это вообразить, у нас есть вера, которая превосходит рациональные ожидания. И сама эта вера вскоре приведет избавление «конца дней».

(Источник: Ликутей Сихот, том X, стр. 167-172)

Сноски

1. Берешит 49: 1.
2. Песахим, 56а.
3. Дварим 4:30; Йешайя, 2: 2; Ирмиягу, 23:20.
4. Бемидбар 24:14.
5. Бемидбар 24:17.
6. Ср. Раши к данному месту.
7. Берешит 49: 2. Сойдитесь и слушайте, сыны Йаакова! И послушайте Израэля, отца вашего!
8. Часть I, 234б.
9. На иврите дибур, амира и агада, соответственно.
10. Ср. Рамбам, хилхот Герушин, 2:20, где он объясняет, почему муж может быть вынужден по закону дать развод своей жене. Разве согласие, данное по принуждению, является настоящим согласием? Рамбам комментирует: заставлять человека делать то, что приказывает ему Тора, не является настоящим принуждением. Единственное принуждение – это когда мужчина отказывается дать развод, и здесь злые желания заставляют его делать то, чего он на самом деле не хочет.
11. Раши, Бамидбар 15:39. Ср. Бамидбар Раба, 10: 2.
12. Сифри на Дварим 11:22. Шулхан Арух аРав, хилхот Талмуд Тора, 2:2.
13. Шхина – это тот аспект Б-жественности, который обитает (*шохен*) и раскрывается (Тания, Часть I, гл. 41).
14. Так же, как величие Моисея было затронуту Золотым Тельцом (Брахот, 32а. Раши, Шмот 32: 7).
15. Так же, как Моисей попал под влияние и не смог удержать Скрижали только после того, как спустился и приблизился к лагерю Израиля (Шмот, 32:19. Ср. Иерусалимский Талмуд, Таанит, 4:5).
16. Санхедрин, 97а.
17. Рамбам, 12-й принцип веры.